N°. 3074 — 1857.

DE TIJD.

NOORD-HOLLANDSCHE COURANT.

Dieu et mon droit.

Deze COURANT verschijnt te AMSTERDAM, Dagelijks, behalve des Zondags. Het abonnement voor 3 maanden is *f* 5.00; voor de buitensteden *f* 6.00; *franko* door het geheele Rijk.
Brieven, Gelden, enz. FRANKO te adresseeren aan het Bureau dezer COURANT.

DINGSDAG 9 JUNIJ.

Advertentien van *Zes* regels en daar beneden worden tegen *f* 1.00 geplaatst; meer dan *Zes* regels tegen 15 cents per regel. — Voor alle advertentien wordt bovendien 35 cents zegelregt betaald. Voor groote letters betaalt men naar de plaatsruimte meer.

AMSTERDAM, 8 Junij.

Behalve Frankrijk, Oostenrijk en Spanje, zullen ook, volgens den auteur der *Oranjewoorden*, Sardinië en België het bewijs leveren, dat »het Katholicisme zich huwt aan het autocratisch en vrijheid doodend wereldlijk gezag," en dat »zijn beginsel is dwang en heerschzucht." Na in een vorig artikel aangetoond te hebben, dat wat hij van Frankrijk, Oostenrijk en Spanje zegt, nog minder waard is dan wat gewoonlijk ten aanzien van die landen geblaaskaakt en den eenen betweter door den anderen nagepraat wordt, willen wij heden een oogenblik stilstaan bij hetgeen onze auteur betreffende Sardinië en België te vertellen heeft. Hij heeft, dat lette men wel op, ook met het voorbeeld van die landen de stelling te staven, dat »het beginsel van het Katholicisme dwang en heerschzucht is." Daarom alleen heeft hij van die landen melding te maken. Doch houdt men nu dát in het oog, dan vragen wij u welk verband er bestaat tusschen de stelling, die bewezen moet worden, en de ettelijke frazen, welke de auteur aan de genoemde landen wijdt? Men lees en oordeele:

»In Sardinië, zoo schrijft hij, heerschen thans vrijzinnige instellingen, en de uiterst wijze en verstandige regering van Koning Victor Emmanuël heeft die tot heden weten te handhaven; — doch evenwel heeft men dezer dagen ook aldaar aan het Katholicisme moeten toegeven, dat het schoolonderwijs ten koste van den Staat *Katholiek* zal zijn, met vrijlating slechts aan hen, die zich daarmede niet vereenigen kunnen, om op eigene kosten afzonderlijke scholen te hebben. En wie weet, of, wanneer de gelegenheid zich daartoe opdoet, zijne eischen niet andere zullen worden. Niet ten onregte heeft 's Konings wijze regering de vriendschap van het Protestantsche Engeland gezocht en verkregen!".

En »*mitsdien*," zoo luidt de konkluzie, »is het beginsel van het Katholicisme dwang en heerschzucht." — »Il arrive que ces vapeurs, zegt Sganarelle, in den *Médecin malgré lui*, il arrive que ces vapeurs..... ossabundus, nequeis, nequer, potarinum, quipsa milus. Voilà justement ce qui fait que votre fille est muette." Keurig geredeneerd! Doch mogelijk is er nog meer logika in deze redenering, dan in de niet minder dwaze, maar veel minder geestige en vermakelijke frazeologie van den auteur der *Oranjewoorden*. Met zijne hoofdstelling hebben de aangehaalde regels niets ter wereld te maken. Zij worden wel besloten met het bekende »mitsdien." Het voorbeeld van Sardinië maakt het nogthans den lezer niets duidelijker, dat Katholicismus dwang en heerschzucht ten beginsel zou hebben.

Intusschen laten wij daarom wat nopens Sardinië gezegd wordt niet onopgemerkt liggen. Eene vlugtige teregtwijzing verdient het op een enkel punt; en jammer zou het zijn van de gelegenheid geen gebruik te maken die ons gegeven wordt om waar te nemen, waar onzen auteur de schoen wringt.

Ondanks de thans in Sardinië heerschende »vrijzinnige instellingen, aldus onze auteur, heeft men, dit wil zeggen, heeft »de uiterst wijze en verstandige regering van Koning Victor Emanuël dezer dagen ook daar aan het Katholicisme moeten toegeven, dat het schoolonderwijs ten koste van den Staat *Katholiek* zal zijn, met vrijlating slechts aan hen, die zich daarmede niet vereenigen kunnen, om op eigene kosten afzonderlijke scholen te hebben." Ziedaar het zorgwekkend geval, waaruit het »vrijstaat tot het allerergste te besluiten. Wat is er echter van de zaak? Dit: dat, ofschoon Sardinië een parlementairen regeringsvorm heeft, het eerste artikel zijner konstitutie niettemin verklaart, dat de katholieke godsdienst *de godsdienst is van den Staat*. Aan deze verklaring sluit zich dan verder eene andere bepaling aan, deze, namelijk, dat de katholieke godsdienst op bijzondere wijze door den Staat moet beschermd worden, hoewel de oefening van alle eerediensten vrijgelaten en de vrijheid van onderwijs insgelijks in beginsel wordt gewaarborgd. Zoo luidt het konstitutioneele regt van Sardinië; en zoo komt het, dat zelfs eene »uiterst wijze en verstandige regering" als die der heeren de Cavour en Ratazzi, wilde zij niet al te onbeschaamd en al te tergend de voorschriften der konstitutie te schande maken, wel verpligt was, met betrekking tot het onderwijs den gevestigden staat van zaken te handhaven. Was te dien opzigte het voorschrift der konstitutie niet zoo gebiedend en was de bevolking in 't algemeen genomen minder gehecht aan de bestaande inrigting der scholen — ter liefde van het Katholicismus, onze auteur houde er zich van overtuigd, had de sardinische Regering niets »toegegeven.". Al hare antecedenten — hare schending van het konkordaat, hare kerk- en kloosterroof, hare schuldige inschikkelijkheid voor eene pers, die haat tegen alle godsdienst, die de omverwerping van alle maatschappelijke beginselen en die zelfs den koningsmoord predikt — bewijzen het, dat zij de »vrijzinnige instellingen" opvat in den zin van hen, die met den dag al klaarder en klaarder te verstaan geven, dat die instellingen hun niets anders zijn dan een middel om te komen tot de vernietiging van anderer regten en vrijheden en tot de zegepraal van hun despotismus. Den zoodanigen is, te regt of ten onregte, dit laten wij voor heden in 't midden, maar den zoodanigen is in elk geval de protestantiseering der volken de weg, waarlangs zij, naar hunne meening, het best het geloof aan alle bovennatuurlijke waarheden en daarmee den eerbied voor alle gevestigd gezag zullen kwijt raken. Die dat beoogen en die verkondigen, dat geen ander gezag langer mag gehuldigd worden dan dat der individueele rede, blazen dan ook overal den strijd aan ter vervolging van het Katholicismus en juichen het toe, dat »de wijze regering van den Koning van Sardinië — wij herinneren niet tot welken prijs — de vriendschap van het *protestantsche* Engeland gezocht en verkregen heeft." Intusschen leggen zij daarmee onverholen bloot, waar het hun om te doen is, zoodat het moeijelijk langer te miskennen valt, wat eene lofspraak der »*vrijzinnige instellingen*," in hunnen mond beteekent.

Ten slotte, wat onze auteur van België schrijft — zoekt men tusschen zijne hoofdstelling en de volzinnen aan dat land gewijd eenig verband, dan denkt men alweer aan den betoogtrant van Sganarelle: »Ossabundus, nequeis, nequer, enz." Vermits slechts, repliceert onze auteur, de Jaquelines en de Lucassen en de Gerontes, tot welke ik mij wend, mij, als bij Molière, in koor antwoorden: »Ah, que ça est bian dit, notre homme!" »Que n'ai-je la langue aussi bian pendue!" »On ne peut pas mieux raisonner, sans doute." Met zulk triomfeeren ga het onze auteur wel! Die iets anders zoekt dan de misleiding en de toejuiching van eene toch reeds bevooroordeelde menigte, benijdt het hem echter geenszins. Hij schrijft over België als volgt:

»In België tracht het Katholicismus, na zich in 1830 door een verbond met de liberalen van het Protestantsche Nederland te hebben ontlast, de daar vigerende vrijzinnige instellingen te ondermijnen. Wel heeft de Katholieke partij aldaar een heftigen tegenstand bij de liberalen ontmoet, die, ofschoon in de Katholieke Kerk geboren, te verstandig zijn om zich aan de heerschzucht der priesters te onderwerpen; doch desniettemin is daar thans een Katholiek ministerie aan het hoofd, en de hemel weet! waartoe bewegingen, als die ten vorigen jare van den aartsbisschop van Gend nog aanleiding *zullen* geven." En daarop luidt dan alweer de konkluzie, dat, »*mitsdien*, het beginsel van het Katholicisme dwang en heerschzucht is."

Laten wij intusschen voor heden die konkluzie met de præmissen er bij voor wat zij zijn. Over België ligt ons, naar aanleiding der jongste gebeurtenissen, nog veel op het hart en, ongetwijfeld wij ons daarvan, dan kan welligt onze auteur nog wel even in 't voorbij gaan herdacht worden. Dit alleen slechts: Niet van *zijn* liberalismus, maar van het Katholicismus, zal dwang en heerschzucht het beginsel zijn — niettegenstaande *zijn* liberalismus, wanneer het niet aan 't hoofd der Regering is en de meerderheid heeft in de Vertegenwoordiging, bij weerzin tegen eene wetsvoordragt, zich op eenen dag aan alle konstitutioneele vrijheden en regten, aan de vrijheid der parlementaire diskussie, aan de vrijheid der drukpers, aan het regt van eigendom, aan het regt van vereeniging en zelfs aan de vrijheid van godsdienst, in België, vergrijpt, steunende op de extra-konstitutioneele vrijheid van den opstand en het extra-konstitutioneele regt des geweld! Ziedaar op welke wijze *zijn* liberalismus in België de vrijheid lief heeft, het gemeene regt eerbiedigt en van dwang even afkeerig als van heerschzucht vreemd is! — Katholieken waren het, antwoordt gij, die het liberalismus op die wijze in toepassing bragten. — Ter repliek daarop strekke de verklaring van prof. Lauts: »De vijftienjarige vereeniging van Noord- en Zuid Nederland draagt nog heden vruchten en aan dien tijd is het dank te weten, dat in België de burgerstand de kern vormt van de tegenstanders der ultramontaansche beginselen."

Men schrijft ons uit Greenbay (Vereenigde Staten), dd. 23 April 1857:

Het zal, dunkt mij, uwen lezers aangenaam zijn naauwkeurige inlichtingen te ontvangen omtrent hun landgenooten, de Nederlanders in Amerika. Met voorbijgaan der protestantsche Nederlanders in Michigan, Scheboygan en Milwaukee (Wisconsin), waarvan het getal niet zeer groot is, kan ik u verzekeren dat sedert het afgeloopen jaar veel nederlandsche katholieke familiën hier aangekomen zijn, en dat men dit niet anders dan aan bijzondere redenen toeschrijven kan. Reeds meer dan tien jaren geleden heeft eene hollandsche kolonie zich nedergezet te Little-Chute, 25 mijlen zuidwaarts, aan de Fox-rivier; die kolonie telt thans 80 à 90 familiën. Evenwel heeft zij nooit veel voorspoed gehad. Dit jaar hoopt men beter, omdat men de stoomvaart langs de geheele Fox geopend heeft, hetgeen meer handel en meer werk geven zal. Reeds bereidt de pastoor van het dorp, de eerw. Pfeiffer, Luxemburger van geboorte, zich voor een nieuwe kerk te bouwen, omdat de oude, die bijna een driehoek vormt, hoewel tweemaal vergroot, noch ruim noch schoon genoeg is. Daar deze ijverige priester nog geen hollandsch spreekt — hij predikt in drie andere talen — doet de priester van Greenbay, de eerw. [illegible] die door den Bisschop ook belast is met de [illegible] zorg voor de Nederlanders in het noorden van [illegible] Wisconsin, nu en dan een missie naar Little-Chute.

»De tweede nederlandsche kolonie [illegible] kus, algemeen bekend onder den naam van Franciskebosch. Zij bestaat mede sedert negen jaar en telt ongeveer zestig nederlandsche gezinnen. Sedert eenigen tijd is daarnaast een iersche kolonie van 150 gezinnen gekomen, die alle de St Franciskuskerk gebruiken. Op St. Patricksdag, het feest van hun patroon, predikte de eerw. Smeddinck in het hollandsch en engelsch.

»Meer dan 300 personen naderden dien dag de H. Tafel. Deze kolonie is 8 tot 9 mijlen (drie uren) van *Little Chute* en 24 van Greenbay gelegen, verre van eenige marktplaats, en vier tot vijf mijlen van de Fox-rivier. De kolonisten klagen dat zij [illegible] zijn. De derde nederlandsche kolonie is die van *Duck Creek*, [illegible] een dertigtal nederlandsche gezinnen, en een [illegible] tal Ieren. Maandelijks ontvangen zij [illegible] priester. Hun bouwland is goed, maar [illegible] ver van de markt verwijderd. De vierde nederlandsche kolonie is de zoogenaamde *Paters-kolonie*, wij deze de oudste katholieke missie van den Staat is, waar bereids honderd jaren geleden de Jezuieten zich gevestigd hadden. Nadat deze eerw. paters door de Indianen gedood of verjaagd waren, is dat oord zonder katholieke eeredienst gebleven, tot eenigen tijd geleden in deze kolonie, bestaande uit dertig nederlandsche, vier duitsche, twintig fransche en omstreeks honderd iersche gezinnen, de eeredienst hersteld werd.

»De Nederlanders en Duitschers hebben met het bouwen eener kerk een aanvang gemaakt, die binnen drie maanden voltooid zal zijn. Ook de overige Katholieken van andere natiën bouwen er eene voor zich. Dezen ontvangen een of tweemalen in de maand geestelijk bezoek. Men heeft van dit oord een goede toekomst te verwachten, daar het gezegend is geweest door het bloed der martelaars, iets dat in Amerika niet minder kostbaar dan zeldzaam is. »Die kolonie »der Paters" is gelegen aan den regteroever van de Fox en in gemeenschap door een Plank-Road (planken weg) met Greenbay, op 5 mijlen afstand (2 uren). De landen in den omtrek hebben

een waarde van 10—15 dollars de acre en de nederlandsche kolonisten zijn volstrekt niet arm.

»De vijfde nederlandsche kolonie en die van Greenbay en hare omstreken, zijn de grootste als men er de Vlamingen bij rekent, die sedert een jaar ten getale van minstens zestig gezinnen zijn aangekomen. Men verwacht nog in de lente honderd tot twee honderd, zoowel nederlandsche als vlaamsche, gezinnen. Het plan van den eerwaarden heer Smeddinck om eene kerk voor Nederlanders te bouwen, is dan ook zeer doelmatig. Tot dusverre bezochten de Nederlanders de kerk der Duitschers die de grootste en schoonste onzer stad is; maar zij kan niet meer dan twee derde der geloovigen bevatten, die des Zondags er heen stroomen. Zoodra de heer Smeddinck dit goede werk kenbaar had gemaakt, werd op de inteekenlijst bereids den eersten dag, dat ze werd rondgezonden, voor een bedrag van 3000 gulden ingeschreven. Deze is de eerste uitsluitend voor Nederlanders bestemde kerk in onzen Staat; ze zal grooter zijn dan de duitsche, waarvan ze slechts vijftien tot twintig minuten verwijderd is. Al de Nederlanders te Greenbay, zoowel als in het noordelijk gedeelte der County van Brown zijn welgesteld. Voor den daglooner is het werk overvloedig; men heeft hier veel gelegenheid tot den verkoop van brandhout, timmerhout, enz. De grond ter bouwing van huizen is er niet duur. Voor een terrein van 60 voeten breed en 120 tot 150 lang betaalt men van 50 tot 500 dollars; een goed huis voor een gezin kan in 15 dagen gereed zijn en kost slechts 150—220 dollars. Een daglooner verdient 1—2 dollars daags en moet tot zes ure 's avonds arbeiden. De voedingsmiddelen zijn goedkoop. Het bouwland kost van 5—15 dollars de acre (een acre is 66 voet breed en 660 voet lang).

»Er vormt zich een zesde nederlandsche kolonie aan den oever van de Oconto, 30 mijlen noordwaarts van hier. Daar zijn een vijftiental water- en stoommolens, die elk aan 101 tot 120 personen werk verschaffen, welke behalve den kost 20 tot 30 dollars in de maand verdienen. De landen zijn goed en kosten niet meer dan 2 tot 10 dollars de acre. De eerw. Smeddink gaat eenmaal 's maands derwaarts ter missie en heeft eene groote kerk begonnen te bouwen, die in de maand Julij gereed zal zijn. Het terrein nabij de kerk wordt bij kavelingen tegen 50 dollars verkocht. Bereids zijn er omstreeks 200 katholieke gezinnen. Dit oord is uitmuntend geschikt voor landverhuizers. Dagelijks komen er stoombooten van Greenbay aan. [illegible] landverhuizers komen naar dit [illegible] het noorden, waarvan Greenbay de hoofdstad is. Er zullen nog slechts weinige jaren verloopen en onze stad, gelegen aan de monding van twee stroomen, die in de groene baai uitwateren en in regtstreeksche gemeenschap zijn met twee zeeën, te midden van eene groote katholieke bevolking, zal ongetwijfeld de zetel van een bisdom worden. Men moet dan ook den Katholieken de getuigenis geven, dat zij in 't algemeen even ijverig in de vervulling hunner godsdienstige pligten zijn als achtenswaardig en geëerd in hun burgerlijk leven. De Amerikanen verkiezen bovenal nederlandsche en vlaamsche werklieden; daarom vindt men onder hen ook geen armen, waar arbeid voorhanden is zooals hier en aan de molens.

»Dat God onze landverhuizers bescherme!

[illegible] berigten uit partikuliere brieven van Suriname, [illegible] per mail ontvangen, luiden, wat de slaven betreft, niet zeer gunstig, en wij zouden meenen aan onze roeping te kort te doen, zoo wij deze in dit blad niet mede deelden. Zijn die berigten juist, en wij hebben geen grond, om daaraan te twijfelen, dan heerscht in Suriname eene rust die een ernstigen storm doet vreezen. Zie hier eenige bijzonderheden die dit vermoeden wel schijnen te bevestigen.

De expeditie, eenigen tijd geleden, onder kommando van den luit.-koln. Stolte (uitgezonden landrost om voor de belangen der slaven te waken) op de slavenjagt uitgezonden, moet tot uitslag gehad hebben de *vangst* van acht negers; terwijl er twee doodgeschoten en de regterarmen van die twee ongelukkigen afgekapt en als zegeteekenen medegevoerd zouden zijn.

Intusschen toonen zich de slaven hoe lang zoo meer verlangend naar de vrijheid, die hun te lang wordt onthouden. Op den 14 April werd de plantaadje Badenstein, waarop p. m. 350 slaven aanwezig zijn, voor *f* 57.600 gekocht door den heer W., bekend wegens zijne manier om slaven in bedwang te houden. Vermits die heer voor 2 jaren, de slavenmagt van de plantaadje Leidenshoop had gesplitst en verkocht, weigerden de negers van Badenstein nu den heer W. als hunnen meester te erkennen, tenzij hij, in tegenwoordigheid van den prokureur-generaal, plegtig verklaarde hen niet van hunnen grond te zullen verwijderen en niet te zullen mishandelen. Dertig slaven begaven zich in naam der geheele [illegible] naar den officier der diviesie en leverden daar in [illegible] protest in tegen den heer W. en verzochten, dat daarvan kennis zou worden gegeven aan den prokureur-generaal. Dit had ten gevolge, dat de prokureur-generaal den 24 April derwaarts is gereisd en aan de slaven, na hunne belangen te hebben gehoord, de verzekering heeft gegeven, dat hunne regten zouden worden gehandhaafd tegen elke poging, die zou kunnen aangewend worden, om hen van het effekt te verwijderen, en tegen elke daad in strijd met het slaven-regt. De heer W., hierover alles behalve gesticht, begaf zich naar den heer Gefken. Doch die geachte magistraat, die nu reeds met HH. slavenhouders beter heeft kennis gemaakt, heeft den heer W. ontvangen zoo als het behoorde. Dit is echter niet het eenige geval van dezen aard; de heer Gefken heeft zich in korten tijd, ten gevolge van ingekomen klagten wegens mishandeling van slaven, genoodzaakt gezien tegen eenige slaveneigenaars, waaronder een uit Coronie, die verscheidene effekten bezit, gevangenisstraf te eischen.

Zoowel onder vrijen als slaven ontwikkelt zich door al die gevallen een slechten geest. In de laatste weken hebben zich de gevallen van brand nog al herhaald, zoodat het vermoeden, dat er eene uitbarsting zou kunnen plaats hebben, niet tot de ongerijmdheden schijnt te behooren. (*N. R. Ct.*)

Aan een partikulier schrijven uit Paramaribo ontleenen wij het volgende:

»Gij weet reeds uit mijne vroegere brieven, dat de patrouilles zijn afgeloopen; thans kan ik er bijvoegen, dat de gunstige indruk op de bevolking, daardoor teweeg gebragt, blijvende is. De desertiën hebben opgehouden en de slaven zijn geregeld aan het werk."

(*H.*)

De *Kölnische Zeitung* bevat het volgende:

»Joost van den Vondel, de grootste dichter der Nederlanden in de 17e eeuw, Hollands Shakespeare, werd, zoo als men weet, in 1578 te Keulen geboren. Thans is met juistheid de straat bekend waar hij het levenslicht aanschouwde, nl. de Weezenstraat (*Platea orphanorum*) op het voormalige vrijgebied van den stift St. Gereon. Thans worden pogingen aangewend om het huis te vinden, daar eenige vereerders van den grooten hooggeroemden nederlandschen dichter het met een gedenksteen willen sieren."

Zaturdag ll. had ter dezer stede eene bijeenkomst plaats van eenige heeren sekretarissen uit de provinciën Noord-Brabant, Zuid- en Noord-Holland en Utrecht, welke hebben besloten:

1°. Zich te wenden tot Z. M. den Koning met het verzoek, om aan hen eene bezoldiging toe te kennen voor de diensten, door hen in hunne betrekking aan het [illegible]

2°. Om eene verandering van art. 95 der gemeentewet te provoceren.

De Eerste Kamer der Staten-Generaal zal heden middag eene zitting houden. Men ziet in den loop van deze week de behandeling van vele wetsontwerpen bij die Kamer te gemoet.

Uit het *Weekblad van het Regt* blijkt, dat den 5 dezer, bij den Hoogen Raad, burgerlijke kamer, door partijen konkluziën genomen is in zake (in eers en aanleg behandeld) van mr. C. C. E. d'Engelbronner, eischer, prokureur P. J. van der Burgh, tegen den Staat der Nederlanden, gedaagde, prokureur mr. J. G. A. Clant. De konkluzie van den eischer strekt tot behandeling der zaak als summier, terwijl de verweerder en de prok.-gen. konkludeerden tot behandeling der zaak op de gewone wijze. De uitspraak is bepaald op 12 Junij.

Uit 's Bosch meldt men, dat de medicinae dokter uit Capelle benoemd is tot geneesheer van het idioten-gesticht te 's Gravenhage.

'S GRAVENHAGE, 7 Junij. Men verneemt nader, dat het Z. M. behaagd heeft Z. Keiz. H. den Grootvorst Konstantijn van Rusland te benoemen tot kommandeur der Militaire Willemsorde.

Voorts nog benoemd: tot grootkruis der orde van de Eikenkroon de hoofmaarschalk Sabouroff; tot kommandeurs dier orde dr. Haburowitz, geneesheer, kolonel Greig, adjudant en den kamerheer Golovnine; tot ridder van die orde de prins Ouchtomski, adjudant, en tot ridder der orde van den Nederlandschen Leeuw de russische zeeofficier Krüdner. Al deze heeren behoorden tot het gevolg van Z. Keiz. H. den Grootvorst Konstantijn van Rusland.

DELFT, 6 Junij. De prijzen der kaas waren heden: *f* 12 a *f* 17 per 100 Ned. ℔. Aanvoer 75 stapels wegende 25,119 Ned. ℔.

HOORN, 4 Junij. Op de markt alhier werden 222 stapels kaas aangevoerd, wegende te zamen 59 044 Ned. ℔. De prijs van kleine Gras was *f* 26.25 en kleine Hooi *f* 26.

ZUTPHEN, 6 Junij. De prijzen van granen, boter en aardappelen op de laatst alhier gehouden markt, waren als volgt: tarwe *f* 11.25 à 12.25, rogge *f* 6.70 a 7.40, Boekweit *f* 8 a 9, boter *f* 15.75 a 16.50, aardappelen *f* 2 a 2.75.

ZWOLLE, 5 Junij. Heden had hier voor het eerst eene publieke veiling plaats van eene partij amerik. rogge, kongo thee, krenten, rijst, sukade en gez. koffij. Hoewel zeer veel is overgehouden, is er toch nog al tegen goede prijzen verkocht. (*H.*)

'S HERTOGENBOSCH, 5 Junij. De handelsgemeenschap met Amsterdam en deze stad, is op het punt zeer te zullen worden vergemakkelijkt en versneld; de heer C. E. Robers, van Amsterdam, heeft namelijk koncessie bij de hooge Regering aangevraagd, tot het in werking brengen van eene schroefstoombootdienst van Amsterdam over Weesp, Utrecht, Vreeswijk, Gorinchem en verdere tusschengelegen plaatsen naar deze stad en vice versa, met het doel tevens om die dienst later uit te breiden tot Maastricht, alles met twee of meerdere schroefstoombooten, ieder hebbende een stoomvermogen van 18 paardenkracht; de vaart zal geschieden door den Amstel, de Vecht, de Lek en de Maas.

BERGEN-OP-ZOOM, 5 Junij. Het is bekend dat Geertruida, dochter van Pepijn van Landen, opperhofmeester van Dagobert I, koning der Franken, door erving in het bezit is gekomen van de reeds in de 4de eeuw bekende burgt Bergen-op-den-Zoom en dat er gedurende haar bezit bij een door haar gestichte kapel in de nabijheid der stad en bij de voormalige heerlijkheid Borgvliet thans overstroomd door de Ooster-Schelde, ook bestond het zoogenaamde Geertruida's putje (fonteintje), nu sedert jaren niet meer zigtbaar. Een onvermoeide onderzoeker binnen deze stad bijgestaan door den stads archivarius is bezig de overblijfselen daarvan op te sporen en te ontgraven. Volgens de overleveringen zoude gemeld fonteintje het heerlijkste bronwater hebben opgeleverd, en heinde en verre gezocht zijn geweest en door de vorsten aan de hoven zijn gebruikt. In betrekking tot de geschiedenis van Bergen op Zoom zal bedoeld onderzoek ook de geschiedenis van het stichten der kapel en het ontstaan van het fonteintje leeren kennen, waartoe gem. archivarius de heer A. Pilaar, niet weinig door het onvermoeid onderzoek in de stads archiven bijdraagt.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

PARIJS, 6 Junij. Graaf Kisseleff, russiesch gezant te Parijs, is even als zoovele andere diplomaten de baden gaan gebruiken. [illegible] een kontrabezoek zou brengen aan den Koning van Beijeren, die morgen vertrekt. Het spreekt van zelf dat dit in verband wordt gebragt met geruchten, die reeds vroeger geloopen hebben over een bijeenkomst der Keizers van Rusland en Frankrijk.

— Naar men verneemt, heeft de Keizer aan generaal Schramm, die zich thans in Duitschland bevindt, de taak opgedragen den Koning van Pruissen dank te zeggen voor den geest van gematigdheid en verzoening, door dien vorst getoond bij de onderhandelingen, die de regeling der Neufchâtel quæstie hebben ten gevolge gehad.

— Te Parijs is het gerucht verspreid, dat de koning van Denemarken afstand zal doen van den troon en met zijn morganatische gemalin, gravin Danner, zich in deze stad zal komen vestigen.

— De republikeinsche partij heeft nog geen lijst harer kandidaten voor de aanstaande verkiezingen openbaar gemaakt, hetgeen ongetwijfeld aan hare verdeeldheid toe te schrijven is. Men weet overigens, dat zij luttel kans voor hare weinige kandidaten zal hebben.

— Naar men uit Parijs aan den *Morning Advertiser* meldt, hebben de demonstratiën in België, op de Tuilerien een soort van schrik verspreid. Graaf Walewski moet door tusschenkomst van den heer Barrot aan de Belgische regering zijn voornemen hebben te kennen gegeven om 40.000 man troepen aan de grenzen bijeen te trekken, om te beletten, dat de revolutionnaire geest tot Frankrijk zoude doordringen.

— Men meldt uit Rome, dat de hitte er dit jaar buitengewoon groot is. Een aantal vreemdelingen heeft de stad bereids verlaten. Wanneer deze ondragelijke warmte nog eenigen tijd aanhoudt, vreest men zeer voor kwaadaardige ziekten.

— Op nieuw wordt verzekerd, dat tusschen den H. Stoel en Napels, een konkordaat is vastgesteld, hoewel de bepalingen nog niet zijn opgegeven en deze, naar beweerd wordt, vooreerst geheim moeten blijven.

— Het *hôtel du Louvre* is onder alle hôtels of logementen van het vasteland het grootste. Er wordt meer gas verbruikt dan in de stad Orleans; de rekening van den slager bedraagt dagelijks 500 fr.; die des bakkers 150 fr. en die van den poelier 200 fr.; aan waschloon wordt jaarlijks 150,000 fr. betaald. Men kan er bijna alle uitspanningen genieten die Parijs aanbiedt, zonder het hôtel te verlaten. Het hôtel telt 700 kamers en [illegible]len en 800 bedden; 600 uurwerken worden door electriciteit in gang gehouden. De eetzaal is door 600 vlammen verlicht, en 300 gasten kunnen er aanzitten, aan wie de fijnste en edelste geregten worden voorge[illegible]

Baden, koffijhuis, biljard- en speelzalen, leeskabinet, konversatie- dans- en koncertzaal bevinden zich allen onder één dak.

— Uit Pesaro meldt men, dat de aartshertog Ferdinand Max den 1sten Junij aldaar, eene door den Paus gevierde Mis in de kathedraal bijwoonde. De Paus legde dien dag den eersten steen voor de nieuwe haven. Den 2den Junij had de plegtige intogt te Rimini plaats. Den 1sten Junij is de aartshertog Ferdinand Max te Florence aangekomen.

— Een fransch blad meldt op grond van een partikulieren brief uit Hongkong van 15 April, dat de admiraal Seymour eene kleine expeditie in gereedheid bragt. Hij wachtte de aankomst der kanonneerbooten, welke reeds te Singapore waren aangekomen, ten einde zich te begeven naar de baai van Pao-li, waar eene sterke divizie der keizerlijke vloot geankerd was. Deze divizie was geblokkeerd door het engelsche eskader. Tijdens de afwezigheid van admiraal Seymour zou de kommodore Elliot te Hongkong het bevel voeren.

ENGELAND.

LONDEN, 6 Junij. De handelsstand van Hull, van Newcastle en van Birmingham hebben zich dezer dagen voor het plan van den heer de Lesseps tot doorgraving der landengte van Suez verklaard. Tevens is besloten deze verklaringen officiëel ter kennis van Harer Majesteits goevernement te brengen.

Men kan nu zeggen dat meest al de groote handelssteden van het Vereenigd Koningrijk zich met het plan van den heer de Lesseps vereenigd hebben; en men meent dat de tijd, waarop deze zaak in het britsche Parlement ter sprake komt, niet ver meer verwijderd kan zijn.

— In de zitting van het Huis der Lords op gisteren, werd voor de eerste maal gelezen de wet betreffende de dotatie van Prinses Victoria, alsmede die, waarbij de belasting wordt afgeschaft, welke door acht katholieke steden in Ierland voor het onderhoud der protestantsche eeredienst wordt betaald.

In het Huis der Gemeenten heeft sir J. Ramsden gisteren op eene interpellatie geantwoord, dat de tegenwoordige stand van de kaap de Goede Hoop nog niet veroorloofde, dat men er troepen uit terugroept.

Daarna heeft de kanselier der schatkist in kommité voorgesteld het kapitaal voor den afkoop der Sondtol, ten bedrage van £ 1,125,206, in eens te betalen, daar de toestand der schatkist dit veroorlooft. Het voorstel werd aangenomen.

Nadat het Huis zich nog met eenige plaatselijke aangelegenheden had bezig gehouden, ging het uiteen tot aanstaanden Maandag.

— De *Times* meldt, dat de deensche Regering de oorlogskorvet *Najade* naar de chineesche Zee zal zenden, welk schip tijdens de plaats hebbende vijandelijkheden te Macao zal stationneeren.

DUITSCHLAND.

WEENEN, 5 Junij. De Keizer van Oostenrijk, die door het overlijden zijner jongste dochter, zijn voornemen om Hongarije te bezoeken, slechts ten halve heeft volbragt, heeft den Aartshertog Albert, goevernementgeneraal van Hongarije, last gegeven om die reis te voltooijen, en de hulde en wenschen der bevolking in zijn naam te ontvangen en te vernemen.

— De prins Petrulla, vertegenwoordiger van den koning van Napels te Weenen, heeft verlof verkregen om die stad voor eenigen tijd te verlaten, ten gevolge waarvan hij zich naar Brussel en Parijs begeven zal. Hoewel redenen van gezondheid voor dit verlof aangegeven worden, is, naar men verneemt, de staatkunde daaraan alles behalve vreemd. Men zal zich te dezer gelegenheid herinneren, dat reeds van eene verkoeling gesproken is tusschen de hoven van Weenen en Napels, ontstaan door den laatstgemelde in het geschil tusschen Oostenrijk en Sardinië, geenszins partij heeft willen trekken voor eerstgemelde.

BELGIE.

BRUSSEL, 7 Junij. Hoewel de rust sinds eenige dagen is teruggekeerd, schijnt de gisting te blijven bestaan, althans de meeste gemeenteraden beraadslagen over de vraag of zij den Koning een adres zullen aanbieden om het intrekken der wet te verzoeken. In de dagbladen wordt de strijd met heftigheid voortgezet, daarentegen verneemt men niets naders van een ministeriëele krizis. Het berigt, door sommige dagbladen gegeven, dat te Lemmappes een geestelijke zou zijn bezweken ten gevolge der ontvangen verhandelingen, wordt tegengesproken.

— Het hof van assises van Brabant heeft een vonnis gewezen, dat tegenwoordig zeldzaam voorkomt. Het heeft nl. over een beschuldigde de straf uitgesproken van tentoonstelling zonder opsluiting. De beschuldigde is J. B. Bernard, oud 39 jaar, veldwachter te Laerbeek, die voor het hof was verschenen ter zake van zich te hebben laten omkoopen om geen procesverbaal eener overtreding op te maken, hoewel hij krachtens zijne betrekking verpligt was tot het opmaken van bedoeld stuk. Op dit feit is alleen art. 177 van het wetb. van strafregt van toepassing en het hof zag zich dus genoodzaakt Bernard te veroordeelen tot eene tentoonstelling, eene geldboete van 200 fr. en in de kosten. Op de zeven vragen aan den jury voorgelegd gaf deze een bevestigend antwoord; doch zoowel de jury als het openbaar ministerie zullen den veroordeelde in 's Konings genade aanbevelen.

STADSNIEUWS.

BURGERLIJKE STAND.

AMSTERDAM, 8 Junij.

GETROUWD (4 Junij): W. C. Waal met J. van Beveren.

BEVALLEN (4 Junij): A. M. M. v. d. Andel, geb. Voortman, Z.

OVERLEDEN (2 Junij): J. Scheurleer, 74 j. - G. M. de Meijer, geb. Matthijsen, 36 j. — (4 Junij): 't Kindje van G. Ruyter, 3 d. — (6 Junij): J. Evers, geb. Noortman, 48 j.

PRIJS-COURANT DER EFFEKTEN.

			5 JUNIJ 4½ u.	gebl.	6 JUNIJ 4½ u.	gebl.
Nederl. Werkel. Schuld à	2½	pCt.	63¾	63$\frac{1}{16}$ a 63¾		
Dito Dito	3	„	76¾	76		
Dito Dito	4	„	96¼	96⅛		
Overzeesche Bezittingen	4	„		95¼		
Amortis. Syndik.	3½	„		90⅝		
Actien Ned. Bank	4	„				
Handel-Maatschappij	4½	„	153	153¼	155	154½
Maatschappij van Weld.	4	„				
Oblig. Rijn-Spoorw.	4½	„	101			
„ Holl. Spoorw.-M.		„				
Obligatiën	4½	„		97¾		
Belgie	2½	„				
Dito bij *Rothschild*	2½	„	52$\frac{5}{16}$	52⅜		
Frankrijk, Obligatiën	3	„				
Spanje, Onbep. Stukken	1¼	„	25⅜	25$\frac{1}{16}$	25$\frac{5}{16}$	25⅛
Dito	3	„	42	41⅞		
Dito Binnenl. à 6/m.	3	„	38$\frac{1}{16}$	38$\frac{1}{16}$	38⅛	38⅛
Coupon-Bewijzen						
Amortisable Schuld						
Portugal, te Londen	3	„	45$\frac{1}{16}$	45⅝	45⅝	
Dito Uitgestelde			26¾	26½		
Rusl., bij *Hope* 1798 en 1816	5	„	104½	104½		
Dito Dito 1828 en 1829	5	„	103½			
Cert. bij dito 1831 en 1833	5	„	9[illegible]			
Inschr. bij *Stieglitz*, 5e Serie	5	„	9[illegible]			
Dito idem 6e	5	„	98⅞	98⅞	99	98⅞
Certifikaten te Hamburg	5	„				
Dito dito te Londen	4½	„	95½	95¼		
Dito dito, *Hope en C°.*	4	„	87¼	87¾		
Dito bij *Stieglitz en C°.*	4	„	86⅞	86¾		
Dito bij id. 5de Serie	4	„	85¼			
Dito in Zilver	6	„				
Inschrijving in Assignat.	6	„	64⅛	64⅛		
Certifikaten van dito	6	„	65⅞	65¾		
Polen, Aand. met Lot. fl. 500			135			
Schatkist-Obligatiën	4	„	79¼	79¼		
Oostenrijk, Metalliek	5	„	76$\frac{3}{16}$	76$\frac{3}{16}$	76⅜	76⅜
Dito rente te Amsterdam	5	„	88	88		
Dito Nationale	5	„	77⅝	77$\frac{1}{16}$	77¾	77⅝
Dito	2½	„	39½	39$\frac{7}{16}$	39½	
Ween. Bank bij *Goll en C°.*	5	„	77½	77⅝		
Dito	4	„				
Aand. met Loting fl. 250		„				
Nieuwe dito 1854	4	„	321	321½		
Pruiss. Aand. 1854	3½	„				
Napels, Cert. bij *Rotschild*	6	„				
Denemarken, Leen. te Lond.	3	„				
Louisiana bij *Hope*	5	„		99⅜		
Brazilien	5	„				
Dito 1843	5	„		98⅛		
Mexiko	3	„	21¼	21¼	21$\frac{5}{16}$	
Dito Onbepaalde	3	„	21¼	21¼	21$\frac{5}{16}$	
Peru	4½	„				
Grenada à £ 100	3¼	„	22$\frac{1}{16}$	22⅝		
Dito Uitgestelde			5⅝			
Ecuador à £ 100	1	„	[illegible]$\frac{9}{16}$			
Venezuela à £ 100	4½	„	35	34⅞	35	35
Dito Uitgestelde			[illegible]			
Amerika, Bank-Aktiën Cert.			[illegible]			
Dito Orig.						
Grieken, Bl. 1825	5					

N. Port. 4½ Oblig. Constr. Bons 96; Russ. Spoorw. 76, ½; Prost 111.

Binnen- en buitenl. fondsen bij geringen handel prijshoudend; alleen naar Aand. Handel-Maatsch. was levendige vraag en werden dezelve van 153¼ tot 155 pCt. verhandeld.

Koers van het Geld: Beleening 4 pCt. Prolongatie 3½ 4 pCt. Diskonto 4 pCt.

Wisselkoersen.

Parijs	2/m. *f*	55[illegible]	Livorno	2/m.	*f* 39⅜
	zigt	56$\frac{1}{16}$	Napels	„	„ 81
Bordeaux	2/m.	55¼	Petersburg	„	„ 1.82½
	zigt	55⅝	Weenen	6/w.	„ 33¾
Madrid	2/m.	238	Augsburg	„	„ 35$\frac{5}{7}$
Cadix	„	240	Frankfort	„	„ 99⅜
Sevilla	„	237	Hamburg	2/m.	„ 35[illegible]
Bilbao	„	237		zigt	„ [illegible]
Lissabon	„	40½	Londen	2/m.	„ 11.72½
Porto	„	40½		zigt	„ 11.85
Genua	2/m.	45⅝	Rotterdam		„ [illegible]

BUITENLANDSCHE BEURZEN.

PARIJS, 6 Junij. Fransche 4½ pc. 91.90, 3 pc. 69.30; 1½ pc. Spanje 24⅜, 3 pc. id. 38⅞, 5 pc. Met. —; Rom. Leen. —.

LONDEN, 6 Junij. Cons. 94½; Spanje buit. 3 pc. 41⅝; id. 1½ pc. 25¼; Rusl. 5 pc. 108; id. 4½ pc. 97½; Holl. 4 pc. 97½; id. 2½ pc. 65¼; Sard. 5 pc. 89½; Braz. 101; Peru 4½ pc. 76½; Gren. uitg. 6¼; id. actief. 22½; Mexiko 3 pc. 22¼; Portugal 3 pc. 47; Ecuador 14¼; Venezuela 35; Wissel op Amst. —.—; Hamburg —.—.

WEENEN, 6 Junij. Met. 5 pc. 83¼; id. 4½ pc. 84¼; Bank-Aktiën 1004; Credit Anst. 235; Wissel op Londen, 10.12; Amst. —; Parijs —; Goud —; Zilver —.

BERLIJN, 6 Junij. 3½ pc. Pr. Staatsch. 99½; 5 pc. Rusland 107; id. 4½ pc. —; Wissel op Londen 2/m. 6 Th. 18; Amst. kort 140⅝; Hamb. 150; Petersburg 104¼.

HAMBURG, 6 Junij. Spanje 1¼ pc. —; id. 3 pc. 23⅝; Rusl. 5 pc. 102¼, 4½ pc. 90; 3 pc. Mexikanen 10⅞; Noord-Duits. bank 94⅞; Wissel op Londen 3/m. —.—; id. kort —.—; Amst. —.—.

FRANKFORT, 6 Junij. 5 pc. Met. 78⅝; 1¼ pc. Spanje binnenl. 24⅞; id. 3 pc. —; Wissel op Londen 3/m. ——; Parijs —; Weenen —; Amsterdam —.

SCHEEPSTIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN:

TEXEL, 5 Junij. De Boer, Zuid-Holland, Soerabaya.
HELVOET, 5 Junij. Rotterdam, (st.), Genua, Marseille en Malaga. - Justensen, Euphronia, Terranova.

RIVIER-VAART.

AMSTERDAM, 8 Junij, in lading naar:

Frankfort.	G. Kaldenhoven, Frankfort N°. 25.
Maintz.	J. Heller, Maintz N°. 10.
Keulen.	W. Scholten, Cöln. N°. 8.
	J. Staats, Elisen.
Duisburg.	H. Indekamp, Vlijt en Hoop.
Dusseldorp.	W. J. F. Wilson, Niederrein N°. 11.
Wezel.	A. Balck, Alma.
Mannheim.	W. Rippert, Mannheim.
Ludwigh. en Manheim.	J. Schneckenburger, der Rhein.

AMSTERDAM, 7 Junij, vertrokken naar:

Keulen.	J. van Alen, Cöln N°. 2.
	W. v. d. Zoll, Maria.
Dusseldorp.	W. Wintjens, Niederrhein N°. 2.
Mannheim.	A. Bauduin, Urania.
Ruhrort.	[illegible]

Advertentiën.

(3305) Men verlangt tegen Mei aanstaande, op billijke voorwaarden, in eene der Steden van de Provincie Utrecht: Een **Grutters Leerling.** Adres, met franco brieven, letter [illegible], bij de Boekhandelaren J. G. VAN TERVEEN EN ZOON, te Utrecht.

Een Meisje van eene fatsoenlijke burger familie, R. K. Godsdienst, bedreven in alle Huishoudelijke Werkzaamheden, als ook goed met de Wasch kunnende omgaan en van goede getuigen voorzien, verlangt gaarne tegen Augustus eene Dienst bij een Pastoor of in een Godsdienstig Huisgezin. Adres met gefrankeerde brieven onder lett. A. Z. bij den Boek- en Papierhandelaar B. VAN KINTS te Gouda. (3304)

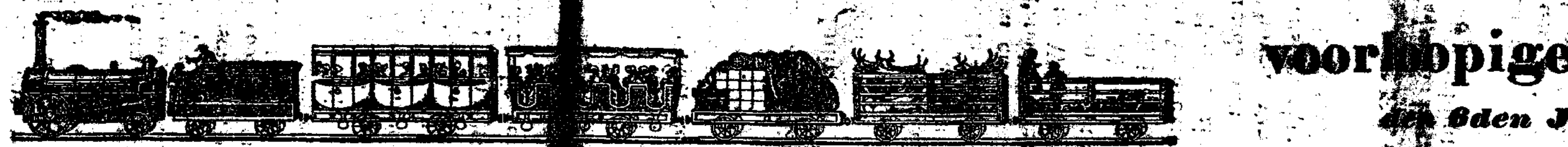
De Pillen van Holloway, zijn een uitmuntend middel in gevallen van Galziekte. G.... te Bloemendaal, was behebt met een galachtig gestel, neusbloeden en bedorven maag, hetwelk zijne spijsvertering zeer hinderlijk was, en hem dikwijls weken lang het bed deed houden. Hij bezigde een aanzienlijk aantal geneesmiddelen, waardoor zijn toestand zelfs nog verslimmerde. Zijn broeder beval hem vervolgens de Pillen van Holloway aan; hij nam dezelve en na zes weken tijds was hij, volgens zijne eigene woorden zoo volmaakt hersteld, dat hij nooit meer zonder dit geneesmiddel bij voorkomende gelegenheid wil zijn.

Doosjes Pillen à *f* 0.80, *f* 1.85, *f* 3.00, *f* 6.75, *f* 13.50, *f* 20.50.

Potjes Zalf à *f* 0.80, *f* 1.85, *f* 3.00, *f* 7.05, *f* 13.85, *f* 22.[illegible]

Zijn op franco aanvragen à contant te bekomen bij de Heeren ADAMA, Apothekers, Utrechtschestraat, Y N°. 251 en Nieuwendijk, L N°. 78, als Depôthouders te *Amsterdam*, bij L. J. GROOTENDORST, depôthouder te *Utrecht*, G. [illegible], depôthouder te *Prinsland* en bij J. STRAATMAN, hoofd-depôthouder te *'s Bosch*, alsmede te *Londen*, Strand 244, *Holloway's-Etablishment*. (3086)

NEDERLANDSCHE RIJN-SPOORWEG.

Uren van Vertrek voor de  **voorloopige Zomerdienst.**

Aanvang nemende den 6den Junij 185[illegible]

Aanwijzende de correspondentie met de aansluitende Spoorwegen.

Van Amsterdam naar Utrecht, Rotterdam, Arnhem en Emmerik.

STATIONS.		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.
		Buitenl. Goeder. en Pers.				Snel.		Snel.	Goed.
		nacht	morg.	morg.	morg.	nam.	nam.	's av.	nam.
AMSTERDAM.	Vertrek......	10.45		7.35	11.20	*12.45	4.45	6.20	*1.20
UTRECHT.......	Aankomst..	11.45		8.40	12.25	* 1.30	5.50	7.05	*2.45
		Snel.				Snel.			Goed.
UTRECHT.......	Vertrek.....	11.50	7.00	8.55		1,35		7.20	*1.45
WOERDEN.....	»	12.10	7.23	9.15		1.55		7.47	*2.20
GOUDA...........	»	12.30	7.47	9.43		2.15		8.17	
ROTTERDAM.	»	12.55	8.20	10.10		2.45		8.50	*4.00
Rotterdam...	Vertrek.....		9.30	11.40		3.35		9.50	
's Hage.........	Aankomst..		10.15	12.25		4.22		10.35	
Rotterdam...	Vertrek.....	1.00		10.15		2.50			
Antwerpen..	Aankomst..	6.15		2.35		7.15			
Brussel.......	»	7.40		3.40		9.25			
Parijs..........	»	5.05		5.30					
				morg.					
							Snel.		Goed.
UTRECHT.......	Vertrek.. ..	11.55		8.45	12-30		5.55	7.10	*3.30
ARNHEM.........	Aankomst..	1.25		10.20	2.05		7.15	8.45	*5.55
ARNHEM.........	Vertrek.....	1.40	6.20	10.28	2.15			9.00	*6.25
ZEVENAAR.....	»	2.25	6.55	10.55	2.45			9.35	*7.20
ELTEN............	Aankomst..	2.43	7.13	11.13	3.03			9.53	*7.40
ELTEN............	Vertrek.....	2.58	7.23	11.23	3.13			10.03	*7.55
EMMERIK.......	Aankomst..	3.10	7.35	11.35	3.25			10.15	*8.10
Emmerik.......	Vertrek.....	4.00	8.05	12.00	4.00				
Oberhausen..	Aankomst..	5.45	10.00	2.00	5.45				
Keulen........	»	8.00	12.45	4.50	8.40				
Aken............	»	10.25		6.25					
Oberhausen..	Vertrek.....	8.07	10.41		6 45				
Berlijn........	Aankomst..	10.15	3.00		7.30				
		's av.	nam.		morg.				
Dresden.......	»	12.45	6.00		12.00				
		nacht	's av.		midd.				

NB. *De met een * aangeduide Treinen loopen niet des Zondags.*

Van Rotterdam naar Utrecht, Amsterdam, Arnhem en Emmerik.

STATIONS.		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.
Parijs.........	Vertrek......					's av. 8.00			
Brussel.......	»	4.00				morg 6.30		morg. 10.45	
Antwerpen.	»	's av. 5.25				7.45		midd. 12.20	
's Hage........	»	8.50			morg. 8.30	10.15		3.43	
		Buitenl. Goeder. en Pers.				Snel.			Goed.
		nacht	[illegible]	morg.	morg.	midd.		's av.	nam.
ROTTERDAM.	Vertrek......	10.15	[illegible]	7.05	10.45	12.15		5.30	*12.45
GOUDA..........	»	10.45	[illegible]	7.43	11.20	12,40		6.08	
WOERDEN....	»	11.10	[illegible]	8.10	11.48	1.00		6.35	* 2.20
UTRECHT......	Aankomst..	11.35	[illegible]	8.36	12.15	1.20		7 00	* 2.55
		Snel.							Goed.
UTRECHT........	Vertrek....	11.45	[illegible]	8.50		1.30	*3.15	7.15	* 1.40
AMSTERDAM..	Aankomst.	12.30	[illegible]	9.50		2.35	*4.20	8.20	* 2.50
							Snel.		Goed.
UTRECHT.......	Vertrek....	11.55		8.45	12.30		5.55	7.10	* 3.30
ARNHEM.........	Aankomst..	1.25	[illegible]	10.20	2.05		7.15	8.45	* 5 55
ARNHEM.........	Vertrek.....	1.40	[illegible]	10.28	2.15			9.00	* 6.25
ZEVENAAR....	»	2.25	[illegible]	10.55	2.45			9.33	* 7.20
ELTEN............	Aankomst..	2.43	[illegible]	11·13	3.03			9.53	* 7.40
ELTEN............	Vertrek.....	2.58	[illegible]	11.23	3.13			10.03	* 7.55
EMMERIK.......	Aankomst..	3.10	[illegible]	11.35	3.25			10.15	* 8.10
Emmerik.......	Vertrek.....	4.00	[illegible]	12.00	4.00				
Oberhausen..	Aankomst.	5.45	[illegible]	2.00	5.45				
Keulen.........	»	8.00	[illegible]	4.50	8.40				
Aken............	»	10.25	[illegible]	6.25					
Oberhausen..	Vertrek.....	8.07	[illegible]		6.45				
Berlijn.........	Aankomst.	10.15	[illegible]		7.30				
		's av.	[illegible]		morg.				
Dresden.......	»	12.45	[illegible]		12.00				
		nacht	[illegible]		midd.				

Van Emmerik naar Arnhem, Utrecht, Amsterdam en Rotterdam.

STATIONS.		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	0.
Dresden........	Vertrek....	's av. 6.00	morg. 4.5			nam. 2.45			
Berlijn.........	»	8.30	7.00			6.30			
Aken............	»	nam. 2.40	's av. 6.25					morg. 9.20	
Keulen..........	»	5.15	9.00			morg. 6.30		11.00	
Oberhausen...	»	7.00	11.30			8.20		1.35	
Emmerik........	Aankomst.	8.30	2.00			10.15		3.25	
		Snel.							Goed.
		's av.	morg.	morg.		morg.		nam.	morg.
EMMERIK......	Vertrek.....	9.20	2.30	5.45		10.30		4.10	* 6.00
ZEVENAAR.....	Aankomst.	9.35	2.50	6.05		10.50		4.30	* 6.50
ZEVENAAR.....	Vertrek....	9.55	3.20	6.30		11.15		4.55	* 9.00
ARNHEM........	Aankomst..	11.22	3.50	7.00		11.45		5.25	* 9.30
ARNHEM........	Vertrek.....	10.28	4.05	7.10		11.55		5.35	*10.00
UTRECHT.......	Aankomst..	11.40	6.00	8.45		1.25		7.10	*12.30
		Snel.							Goed.
UTRECHT.......	Vertrek.....	11-45	6.15	8.50		*1.30	*3.15	7.15	* 1.40
AMSTERDAM..	Aankomst...	12.30	7.30	9.50		2.35	*4.20	8.20	* 2.50
		Snel.				Snel.			Goed.
UTRECHT........	Vertrek.....	11.50	7.00	8.55		1.35		7.20	* 1.45
WOERDEN......	»	12.10	7.23	9.15		1.55		7.47	* 2.20
GOUDA...........	»	12.30	7.47	9.43		2.15		8.17	
ROTTERDAM.	Aankomst..	12.55	8.20	10.10		2.13		8.50	* 4.00
Rotterdam...	Vertrek......		9.30	11.40		3.35		9.50	
's Hage........	Aankomst..		10.15	12.25		4.22		10.35	
Rotterdam...	Vertrek.....	1.00		10.15		2.50			
Antwerpen..	Aankomst..	6.15		2.35		7.15			
Brussel.......	»	7.40		3.40		9.25			
Parijs..........	»	5.05		5.30					
				morg.					

Te Amsterdam [illegible] van Langenhuysen, Drukker en Uitgever.